

# Ingunn Henrikssen

St. Paul, MN, 55117  
ihenrikssen@gmail.com

## Relevant Work Experience

### Transcription, Linguistix Tank

Remote position, Freelance, Short term. November 2021 to December 15, 2021

- Transcription of public audio from a variety of Norwegian dialects to standard Norwegian Bokmål using the Loft platform.

### Business Owner, Spoonbill Studios

St. Paul, Minnesota. June 2018 to present.

- Founder and owner of a photography, videography and Google 360 tour company.
- Website: <http://spoonbillstudios.com/>
- Projects include:
  - Filming, editing, uploading and reporting on Google analytics for over 180 videos of church services and special events for The Norwegian Lutheran Memorial Church in Minneapolis, Minnesota. Manage the church's YouTube channel - [https://www.youtube.com/channel/UCIz9J1SlqslI\\_KYgzdXdHAg](https://www.youtube.com/channel/UCIz9J1SlqslI_KYgzdXdHAg)
  - Translation from Norwegian to English and English subtitles for a video about the creation of a children's play in Norway.

### Visiting Instructor, St. Olaf College

Northfield, MN. August 2019 to August 2020

- Full-time Instructor in Beginning Norwegian NORW 111/112 Fall 2019 – Spring 2020 - Extensive on-line curriculum content.
- Transitioned to on-line only teaching in mid-March for all courses.
- Taught on-line only courses in Beginning Norwegian NORW 111/112 Summer 2020.

### Language Instructor, Mindekirken Norwegian Language and Cultural Program

Minneapolis, Minnesota. January 2019 to present.

- Instructor for Beginning Norwegian, Intermediate Norwegian and Upper Intermediate Norwegian.
- Began teaching course on-line using Zoom in mid-March of 2020.

### Translator, Georgia Institute of Technology

Remote position, freelance, part-time, temporary. Fall 2017.

- Translated sections of Torfœus' *Norges Historie* from Norwegian to English.

### Translator - Norwegian to English, English to Norwegian, Freelance

Twin Cities, occasional work, 2010 to present.

### **Teacher, Twin Cities Area Public Schools**

St. Paul, Minnesota. March 2002 to April 2007 and September 2011 to June 2016

- Developed curriculum and provided instruction in life science, chemistry, earth science, science of food, forensics and physics.
- Highly diverse student populations, including 2 years teaching predominantly Somali and Somali-American students.

### **Teaching Assistant & Instructional Design Support, University of Iceland**

Remote position - September 2009 to December 2010

- Developed curriculum, provided instruction and instructional design support for the hybrid online college courses *Educational Settings* and *Academic Skills*.
- Trained students in the use of PowerPoint as well as the Blackboard interface.
- Organized course shell in the Blackboard Learning Management System.
- Posted assignments, announcements and web links.
- Led online discussion.
- Graded student papers.

### **Teacher, Skóli Ísaks Jónssonar**

Reykjavik, Iceland. September 2007 to August 2008

- Isaksskoli is a private school for 220 five to nine year olds.
- Provided instruction in English to all students.
- Selected, modified and created the English curriculum.

## **Education**

### **Master of Science in Environmental Science**

State University of New York, College of Environmental Science and Forestry, Syracuse, New York.

### **Master of Public Administration**

Syracuse University, Syracuse, New York.

- Concentration in environmental policy.

### **Bachelor of Arts in Biology**

Smith College, Northampton, Massachusetts.

Awards: Graduated *Cum Laude* and Elected to Phi Beta Kappa.

- Concentrations in art history and marine ecology.

### **Coursework, West Indies Laboratory, Fairleigh Dickinson University**

St. Croix, United States Virgin Islands.

- Semester Program in Marine Environmental Management

### **Minnesota State Teaching License (9-12)**

Remote FasTrack Program, Bemidji State University, Bemidji, Minnesota. Blended learning program with the majority of coursework online.

### **Coursework, International Summer School, University of Oslo**

Oslo, Norway.

- Completed courses including “Contemporary Problems in Government and Politics” and “International Relations and Foreign Policy,” and “Energy and the Environment.”

### **Coursework, University of Oslo**

Oslo, Norway.

- Completed courses in Toxicology, Environmental Chemistry, Nature and Society, and Biochemistry.

### **Licenses**

Licensed to teach Chemistry (9-12), Earth and Space Science (9-12) and Life Science (9-12) by the Minnesota Department of Education, file folder #405004. All now expired.

### **Volunteering**

#### **Full Member, Mindekirken (The Norwegian Lutheran Memorial Church)**

Minneapolis, Minnesota. 1995 to present

- Co-chair, Call Committee, 2018-2019 and 2020-2021
  - Researched, wrote and submitted successful petitions to the United States Citizenship and Immigration Services for an R-1 Religious Visa for Mindekirken’s previous pastor, Anne Brit Aasland and current pastor, Gunnar Kristiansen
- Coordinator of the Constitution Day Celebration (700+ people) 2009-2016. Celebration includes a parade, organized children’s games, food, entertainment and cultural activities.
- Two successful grant application (2013 and 2016) to the Mindekirken Foundation for funds to support youth programming at the church.

#### **Board Member, Watershed School District Board**

Minneapolis, Minnesota. September 2003 to December 2006 & August 2011 to August 2012

- Oversight of finances (\$1,000,000+ budget), legal affairs and site management for Watershed High School.

### **Skills**

- iMovie, Microsoft Word, PowerPoint, Excel, Google Apps, and multiple Learning Management Systems, including Moodle, Blackboard, D2L and Schoology.
- Technologically savvy and comfortable being on a steep learning curve
- Cross-culturally competent
- Highly creative
- Excellent communication and problem solving skills
- Proven ability to manage multiple projects while consistently meeting deadlines
- Fluent in spoken/written Norwegian

## **References**

Dr. Anne Crampton, Academic Program Director, Bremerton Center, Teacher Education Outreach, Western Washington University, Bellingham, WA. [anne.crampton@wwu.edu](mailto:anne.crampton@wwu.edu)

Jana Aune Deach, Attorney & Partner, Moss & Barnett Law Firm, Minneapolis, MN.  
[jana.deach@lawmoss.com](mailto:jana.deach@lawmoss.com)

Dr. Kari Lie Dorer, Associate Professor of Norwegian, Department Chair Norwegian, Department Chair for German, Director of Nordic Studies, St. Olav College, Northfield, MN.  
[dorer@stolaf.edu](mailto:dorer@stolaf.edu)